

JOPER



JF | RF

Fresas | Rotary Tillers | Cultivateurs Rotatifs | Cultivadores Rotativos



PT

- CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

- Engate a 3 pontos cat. I ou II, e cat. II ou III (**JF/RF-3R**).
- T.D.F. - 540 r.p.m., e 540 ou 1000 r.p.m. (**JF/RF-3R**).
- Caixa com 4 velocidades (**JF/RF-3R**) (detalhe **A**).
- Transmissão lateral por corrente, com afinação automática (**JF-0R/1L**) e por engrenagens (**JF/RF-1R/2R/3R**).
- Rotor porta facas com 4 facas em cada flange (**RF**) e 4 ou 6 facas (**JF**).
- Flange dupla para fixação das facas (**JF-3R**).
- Facas curvas ou tipo L (**JF**) e rectas (**RF**) de grande resistência ao choque e ao desgaste.
- Um avental traseiro, ou dois (**JF/RF-3R**), para esmiuçamento do solo, regulável por corrente ou molas.
- Patins reguláveis para controlo da profundidade.

- ACESSÓRIO INCLUÍDO

- Veio de transmissão cardan protegido por parafuso fusível (**JF-0R/1L/1R**).
- Veio de transmissão cardan com embraiagem de discos (**RF-1R** e **JF/RF-2R/3R**).

EN

- MAIN FEATURES

- Link pins with 3 points cat. I or II, and cat. II or III (**JF/RF-3R**).
- P.T.O. - 540 r.p.m., and 540 or 1000 r.p.m. (**JF/RF-3R**).
- 4 speeds gear box (**JF/RF-3R**) (detail **A**).
- Side chain transmission bath, with automatic adjuster (**JF-0R/1L**) and by gears (**JF/RF-1R/2R/3R**).
- The rotor carries 4 blades for each flange (**RF**) and 4 or 6 blades (**JF**).
- Double flange for blades fixation (**JF-3R**).
- Curved blades or type L (**JF**) and straight (**RF**) highly resistant to shock and wear.
- One rear sliding cover, or two (**JF/RF-3R**) for soil crushing, adjustable by chain or springs.
- Adjustable skids for depth control.

- FITTING SUPPLIED

- P.T.O. driveshaft protected by fuse screw (**JF-0R/1L/1R**).
- Disk clutch on the P.T.O. driveshaft (**RF-1R** e **JF/RF-2R/3R**).

FR

- CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

- Axes d'attelage aux 3 points cat. I ou II, et cat. II ou III (**JF/RF-3R**).
- P.D.F. - 540 r.p.m., et 540 ou 1000 r.p.m. (**JF/RF-3R**).
- Caisse d'engrenages à 4 vitesses (**JF/RF-3R**) (détail **A**).
- Transmission latérale par chaîne, avec réglage automat (**JF-0R/1L**) et par roues dentées (**JF/RF-1R/2R/3R**).
- Le rotor porte-bêches supporte 4 bêches dans chaque flasque (**RF**) et 4 ou 6 bêches (**JF**).
- Double flasque à fixation des bêches (**JF-3R**).
- Courbe bêches ou type L (**JF**) et droits (**RF**) très résistantes au choc et à l'usure.
- Un capot arrière, ou deux (**JF/RF-3R**) de contrôle l'emottage par chaîne ou par ressorts.
- Patins de contrôle de profondeur réglables.

- ACCESSOIRE FOURNI

- Transmission cardan, avec boulon de cisaillement (**JF-0R/1L/1R**).
- Transmission cardan avec embrayage à disques (**JF/RF-2R/3R**).

ES

- CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Enganches a los 3 puntos cat. I ó II, y cat. II ó III (**JF/RF-3R**).
- T.D.F. - 540 r.p.m., y 540 ó 1000 r.p.m. (**JF/RF-3R**).
- Caja de 4 velocidades (**JF/RF-3R**) (detalle **A**).
- Transmisión lateral por cadenas, con ajuste automático (**JF-0R/1L**) y por engranajes (**JF/RF-1R/2R/3R**).
- Rotor de 4 cuchillas por disco (**RF**) y rotor de 4 ó 6 cuchillas (**JF**).
- Doble flange para fijación de las cuchillas (**JF-3R**).
- Cuchillas curvas ó tipo L (**JF**) y rectas (**RF**) de grand resistencia al choque y al desgaste.
- Una tapa trasera, ó dos (**JF/RF-3R**) para trituración del suelo regulables por cadenas ó muelles.
- Regulación de profundidad por patines.

- ACCESORIO INCLUIDO

- Transmisión cardan con fusible (**JF-0R/1L/1R**).
- Transmisión cardan con embrague de discos (**RF-1R** y **JF/RF-2R/3R**).

JF-0R

15 - 40 cv

PT

- Série ligeira, indicada para horticultura e jardinagem.

EN

- Light series, suitable for horticulture and gardening.

FR

- Série légère, approprié pour l'horticulture et le jardinage.

ES

- Serie ligeira, adecuada para la horticultura y la jardinería.











CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

TECHNICAL CHARACTERISTICS

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

CARATERISTICAS TÉCNICAS

Mod.	 m		4 	6 	r.p.m./540	Kw 	cv	4  	6 
JF-0R-100	1,00	1,15	20	-	232	11 - 18	15 - 25	176	-
JF-0R-110	1,10	1,25	24	-	232	11 - 18	15 - 25	186	-
JF-0R-120	1,20	1,35	24	36	232	13 - 22	18 - 30	191	199
JF-0R-130	1,30	1,45	28	42	232	13 - 22	18 - 30	200	209
JF-0R-140	1,40	1,55	28	42	232	15 - 26	20 - 35	205	214
JF-0R-150	1,50	1,65	32	48	232	15 - 26	20 - 35	215	225
JF-0R-160	1,60	1,75	32	48	232	18 - 29	25 - 40	220	230

NOTA | NOTE | REMARQUE | NOTA:

* Inclui veio de transmissão. | With P.T.O. drive shaft. | Avec abre de transmission. | Transmisión cardan incluida.

EQUIPAMENTO EXTRA

- Veio de transmissão com embraiagem de discos.
- Abre-regos.

OPTIONAL EQUIPMENT

- Disk clutch on the P.T.O. driveshaft.
- Furrowers.

ÉQUIPEMENT OPTIONNEL

- Transmission cardan avec embrayage à disques.
- Billoneuses.

EQUIPAMIENTO EXTRA

- Transmisión cardan con embrague de discos.
- Asurcadores.



JF-1L

25 - 50 cv

PT

- Série ligeira/média, indicada para horticultura e jardinagem.

EN

- Light/medium series, suitable for horticulture and gardening.

FR

- Série légère/moyanne, approprié pour l'horticulture et le jardinage.

ES

- Serie ligeira/media, adecuada para la horticultura y la jardinería.








CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

TECHNICAL CHARACTERISTICS

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

CARATERISTICAS TÉCNICAS

Mod.	 m		4	6	r.p.m./540	Kw 	cv	4 	6 
JF-1L-130	1,30	1,45	24	36	222	18 - 29	25 - 40	245	255
JF-1L-140	1,40	1,55	24	36	222	18 - 29	25 - 40	255	265
JF-1L-150	1,50	1,65	28	42	222	22 - 33	30 - 45	265	275
JF-1L-160	1,60	1,75	28	42	222	22 - 33	30 - 45	275	285
JF-1L-170	1,70	1,85	32	48	222	26 - 37	35 - 50	285	295
JF-1L-180	1,80	1,95	32	48	222	26 - 37	35 - 50	316	326

NOTA | NOTE | REMARQUE | NOTA:

* Inclui veio de transmissão. | With P.T.O. drive shaft. | Avec arbre de transmission. | Transmisión cardan incluida.

EQUIPAMENTO EXTRA

- Veio de transmissão com embraiagem de discos.
- Abre-regos.

OPTIONAL EQUIPMENT

- Disk clutch on the P.T.O. driveshaft.
- Furrowers.

ÉQUIPEMENT OPTIONNEL

- Transmission cardan avec embrayage à disques.
- Billonneuses.

EQUIPAMIENTO EXTRA

- Transmisión cardan con embrague de discos.
- Asurcadores.



JF-1R

35 - 70 cv

PT

- Série média, indicada para horticultura, fruticultura, viticultura e jardinagem.

EN

- Medium series, suitable for horticulture, fruit production, viticulture and gardening.

FR

- Série moyenne, approprié pour l'horticulture, la culture fruitière, la viticulture et le jardinage.

ES

- Serie media, adecuada para la horticultura, fruticultura y la jardinería.








CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

TECHNICAL CHARACTERISTICS

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

CARATERISTICAS TÉCNICAS

Mod.	 m		4	6	r.p.m./540	Kw 	cv	4 	6 
JF-1R-135	1,35	1,50	24	36	197	26 - 37	35 - 50	313	323
JF-1R-145	1,42	1,57	24	36	197	26 - 37	35 - 50	330	340
JF-1R-160	1,60	1,75	28	42	197	29 - 44	40 - 60	351	363
JF-1R-170	1,70	1,85	32	48	197	29 - 44	40 - 60	368	380
JF-1R-185	1,85	2,00	32	48	197	33 - 51	45 - 70	377	391
JF-1R-200	2,00	2,15	36	54	197	33 - 51	45 - 70	398	414
RF-1R-160	1,60	1,75		52	197	33 - 48	45 - 65		384
RF-1R-170	1,70	1,85		56	197	33 - 48	45 - 65		407
RF-1R-185	1,85	2,00		60	197	40 - 55	50 - 75		416
RF-1R-200	2,00	2,15		64	197	40 - 55	50 - 75		436

NOTA | NOTE | REMARQUE | NOTA:

* Inclui veio de transmissão. | With P.T.O. drive shaft. | Avec arbre de transmission. | Transmisión cardan incluida.

EQUIPAMENTO EXTRA

- Veio de transmissão com embraiagem de discos (JF).
- Abre-regos.
- Rolos.
- Lâmina niveladora com regulação por manivela.
- Subsolador frontal.
- Alerons.

OPTIONAL EQUIPMENT

- Disk clutch on the P.T.O. driveshaft (JF).
- Furrowers.
- Rollers.
- Levelling blade adjustable by crank.
- Front tine.
- Fins.

ÉQUIPEMENT OPTIONNEL

- Transmission cardan avec embrayage à disques (JF).
- Billonneuses.
- Rouleaux.
- Lame niveleuse réglable par manivelle.
- Effaceurs de traces.
- Ailerons.

EQUIPAMIENTO EXTRA

- Transmisión cardan con embrague de discos (JF).
- Asurcadores.
- Rodillos.
- Lamina niveladora con regulación por gato.
- Borrahuellas.
- Alerons.

RF-1R

45 - 75 cv



JF-2R

60 - 95 cv

PT
- Série reforçada, indicada para horticultura, fruticultura e viticultura.

EN
- Reinforced series, suitable for horticulture, fruit production and viticulture.

FR
- Série renforcé, approprié pour l'horticulture, la culture fruitière et la viticulture.

ES
- Serie reforzada, adecuada para la horticultura, fruticultura y viticultura.










CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

TECHNICAL CHARACTERISTICS

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

CARATERISTICAS TÉCNICAS

Mod.		m		4 	6 	r.p.m./540	Kw 	cv	4 	6 
JF-2R-160	1,60	1,80	24	36	198	44 - 51	60 - 70	496	510	
JF-2R-180	1,80	2,00	28	42	198	48 - 55	65 - 75	528	547	
JF-2R-200	2,00	2,20	32	48	198	51 - 59	70 - 80	560	582	
JF-2R-220	2,20	2,40	36	54	198	55 - 62	75 - 85	592	617	
JF-2R-240	2,40	2,60	40	60	198	59 - 66	80 - 90	625	653	
JF-2R-260	2,60	2,80	44	66	198	62 - 70	85 - 95	655	685	
RF-2R-200	2,00	2,20		52	198	55 - 62	75 - 85		598	
RF-2R-220	2,20	2,40		56	198	59 - 66	80 - 90		630	
RF-2R-240	2,40	2,60		60	198	62 - 70	85 - 95		663	
RF-2R-260	2,60	2,80		64	198	66 - 73	90 - 100		693	

NOTA | NOTE | REMARQUE | NOTA:

* Inclui veio de transmissão. | With P.T.O. drive shaft. | Avec arbre de transmission. | Transmisión cardan incluida.

EQUIPAMENTO EXTRA

- Abre-regos.
- Rolos.
- Lâmina niveladora com regulação por manivela.
- Caixa com 4 velocidades (detalhe A).
- Flange dupla para fixação das facas.
- Subsolador frontal.
- Alerons.

OPTIONAL EQUIPMENT

- Furrowers.
- Rollers.
- Levelling blade adjustable by crank.
- 4 speed box (detail A).
- Double flange for fixing the knives.
- Front tine.
- Fins.

ÉQUIPEMENT OPTIONNEL

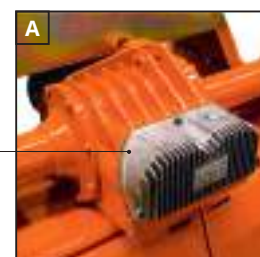
- Billoneuses.
- Rouleaux.
- Lame niveleuse réglable par manivelle.
- Boite 4 vitesses (détail A).
- Double bride pour fixation des lames.
- Effaceurs de traces.
- Ailerons.

EQUIPAMIENTO EXTRA

- Asurcadores.
- Rodillos.
- Lamina niveladora con regulación por gato.
- Caja de 4 velocidades (detalle A).
- Doble flange para fijación de las cuchillas.
- Borrahuellas.
- Alerons.

RF-2R

75 - 100 cv



JF-3R

80 - 140 cv

PT
- Série profissional, indicada para horticultura.

EN
- Professional series, suitable for horticulture.

FR
- Série professionnel, approprié pour l'horticulture.

ES
- Serie profesional, adecuada para la horticultura.



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

TECHNICAL CHARACTERISTICS

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

CARATERISTICAS TÉCNICAS

Mod.	m	m	4	6	r.p.m./540 - 1000	Kw	cv	4	6
JF-3R4V-220	2,20	2,40	36	54	129 / 144 / 220 / 245	59 - 74	80 - 100	870	910
JF-3R4V-240	2,40	2,60	40	60	129 / 144 / 220 / 245	67 - 81	90 - 110	910	960
JF-3R4V-260	2,60	2,80	44	66	129 / 144 / 220 / 245	74 - 88	100 - 120	950	1010
JF-3R4V-280	2,80	3,00	44	66	129 / 144 / 220 / 245	74 - 105	100 - 140	990	1060
JF-3R4V-300	3,00	3,20	48	72	129 / 144 / 220 / 245	81 - 105	110 - 140	1030	1110
JF-3R4V-320	3,20	3,40	52	78	129 / 144 / 220 / 245	88 - 105	120 - 140	1070	1160
RF-3R4V-220	2,20	2,40		56	129 / 144 / 220 / 245	59 - 74	80 - 100		920
RF-3R4V-240	2,40	2,60		60	129 / 144 / 220 / 245	67 - 81	90 - 110		970
RF-3R4V-260	2,60	2,80		64	129 / 144 / 220 / 245	74 - 88	100 - 120		1020
RF-3R4V-280	2,80	3,00		68	129 / 144 / 220 / 245	74 - 105	100 - 140		1070
RF-3R4V-300	3,00	3,20		72	129 / 144 / 220 / 245	81 - 105	110 - 140		1120
RF-3R4V-320	3,20	3,40		76	129 / 144 / 220 / 245	88 - 105	120 - 140		1170

NOTA | NOTE | REMARQUE | NOTA:

* Inclui veio de transmissão. | With P.T.O. drive shaft. | Avec arbre de transmission. | Transmisión cardan incluida.

EQUIPAMENTO EXTRA

- Rolos.
- Lâmina niveladora com regulação por manivela.
- Subsolador frontal.
- Alerons.

OPTIONAL EQUIPMENT

- Rollers.
- Levelling blade adjustable by crank.
- Front tine.
- Fins.

ÉQUIPEMENT OPTIONNEL

- Rouleaux.
- Lame niveleuse réglable par manivelle.
- Effaceurs de traces.
- Ailerons.

EQUIPAMIENTO EXTRA

- Rodillos.
- Lamina niveladora con regulación por gato.
- Borrahuellas.
- Alerons.

RF-3R

80 - 140 cv



PT
- ACESSÓRIOS PARA FRESAS.

EN
- ROTARY TILLERS ACCESSORIES.

FR
- ACCESSOIRES POUR CULTIVA-
TEURS ROTATIFS.

ES
- ACCESORIOS PARA
CULTIVADORES ROTATIVOS.



- Rolo packer | Packer roller | Rouleau packer | Rodillo packer
Ø470 mm



- Rolo de tubos | Roller of tubes | Rouleau à cage | Rodillo de varillas
Ø420 mm



- Rolo liso | Smooth roller | Rouleau lisse | Rodillo liso
Ø450 mm



- Abre-regos | Furrowers | Billoneuses | Asurcadores



- Alerons.
- Fin.
- Ailerons.
- Alerons.



- Subsolador lateral.
- Lateral tines.
- Soc lateral.
- Reja lateral.



- Lâmina niveladora.
- Levelling blade.
- Lame niveuse.
- Lamina niveladora.



- Subsolador frontal.
- Front tine.
- Effaceurs de traces.
- Borrahuellas.